우리말 어휘의 시간을 읽다

성대모사

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

다른 사람의 목소리나 새, 짐승 따위의 소리를 흉내 내는 일을 비유적으로 이르는 말.

문헌의 첫 기록
20세기

수록 용례
3개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 23자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '성대모사'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 다른 사람의 목소리나 새, 짐승 따위의 소리를 흉내 내는 일을 비유적으로 이르는 말.

성대모사의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

성대모사의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
성대모사 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
聲帶模寫 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 성대모사
  20세기현재
- 聲帶模寫
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

聲帶模寫, 성대모사

성대모사의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘성대모사’는 20세기부터 한글로 표기된 ‘성대모사’나 한자로 표기된 ‘聲帶模寫’로 나타난다.

다른 언어와 한자음

‘성대모사’는 일본어에서 온 말이다.

말의 구성과 어원

‘성대모사’는 후두(喉頭)의 중앙부에 있는 소리를 내는 기관을 뜻하는 한자어 ‘聲帶’를 한글로 표기한 ‘성대’와 원본을 베끼어 씀을 뜻하는 한자어 ‘模寫’를 한글로 표기한 ‘모사’가 결합한 것으로, 20세기에 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 성대모사

전체 용례 3개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 聲帶模寫, 성대모사 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
聲帶模寫, 성대모사

출처 1934 조선일보 2월 3일 8면 용례 01

문헌 용례

八時 (東) 聲帶模寫.

현대어 풀이

8시 (동) 성대모사.

출처 1937 동아일보 6월 12일 2면

용례 02

문헌 용례

동물의 성대모사 방송(聲帶模寫放送)은 전국적으로 자못 호평을 밧고 있는 이때.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1939 조선일보 5월 13일 4면

용례 03

문헌 용례

그의 성대모사(聲帶模寫)에 대한 조예가 얼마나 기픈지는 여러분이 한 번 그의 서재를 방문하야 가장술과 의성학(擬聲學)에 관한 산떼미 가튼 서적과 수백 종에 달하는 가장품의 진렬를 견학하신다면 넉넉히 짐작하실 줄 밋습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

성대모사의 보충 설명

'성대모사'는 일본어 '声帯模写(せいたいもしゃ, 성대모사)'에서 온 말로서, 일본 희극배우인 후루카와 롭파(古川緑波, 1903-1961)가 처음 만든 말이다. 20세기 초에 일본에서 가부키 배우의 목소리를 흉내내는 것이 라디오 전파를 타고 전국에 퍼지면서 인기를 끌었고, 이후 가수의 노래 부르는 소리나 정치인과 같은 유명인들의 목소리를 흉내내면서 '성대모사'의 대상이 확대되었다. '성대모사(聲帶模寫)'를 '성대묘사(聲帶描寫)'라고 잘못 표현하기도 하는데, 이는 일상생활에서 '모사(模寫)'라는 단어를 사용하는 비중이 점차 줄어들면서 나타나게 된 현상이다. '모사'라는 단어가 낯설다 보니 '모사'를 이와 발음과 의미가 유사한 '묘사'로 잘못 생각하여 '성대묘사'라는 표현이 등장하게 된 것이다. '성대묘사'라는 표현이 이미 1939년의 신문 기사에서 보이고 1950년대와 1960년대의 기사문에서도 간간이 쓰이기는 했지만, 기사문에서 널리 쓰이기 시작한 것은 1980년대와 1990년대이다. 이 시기에 '모사'라는 단어가 일상생활에서 잘 쓰이지 않게 되면서, 상대적으로 대중들에게 익숙한 '묘사'라는 단어로 대체된 것으로 보인다.

성대모사의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 ≪용례 기반 일본어 유래 우리말 사전≫ 한국문화사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 성대모사의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

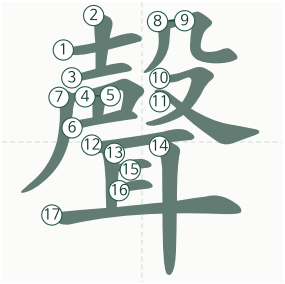
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

聲

뜻·음 소리 성

총 17획 · 부수 耳





hanja.wordrow.kr/한자/聲/

帶

뜻·음 띠 대

총 11획 · 부수 巾





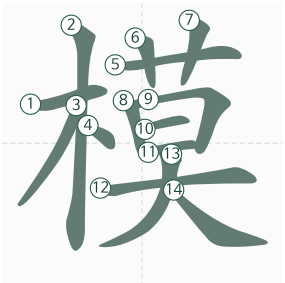
hanja.wordrow.kr/한자/帶/

模

뜻·음 본뜰 모

총 15획 · 부수 木





사전 15획 · 획순 그림 14획

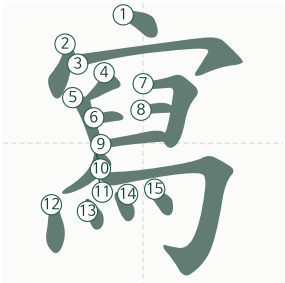
hanja.wordrow.kr/한자/模/

寫

뜻·음 베낄 사

총 15획 · 부수 宀





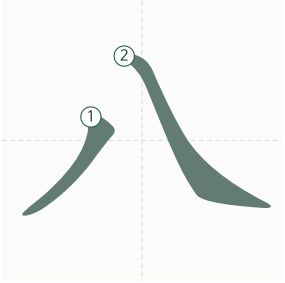
hanja.wordrow.kr/한자/寫/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





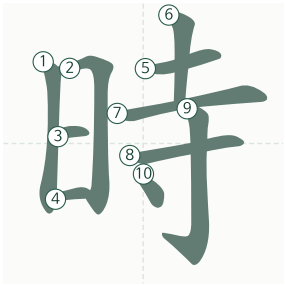
hanja.wordrow.kr/한자/八/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/時/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 4 · 23자

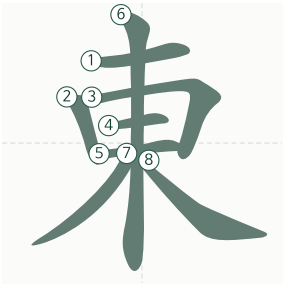
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





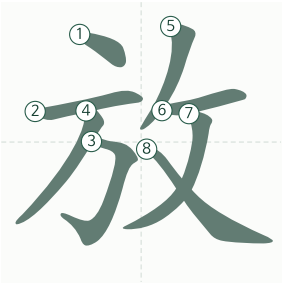
hanja.wordrow.kr/한자/東/

放

뜻·음 놓을 방

총 8획 · 부수 攴





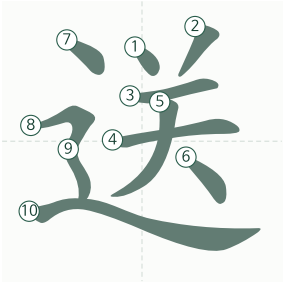
hanja.wordrow.kr/한자/放/

送

뜻·음 보낼 송

총 10획 · 부수 辶





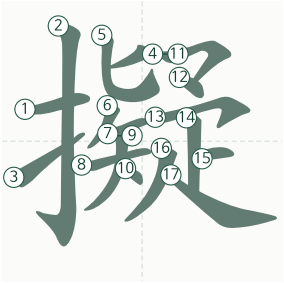
hanja.wordrow.kr/한자/送/

擬

뜻·음 비길 의

총 17획 · 부수 手





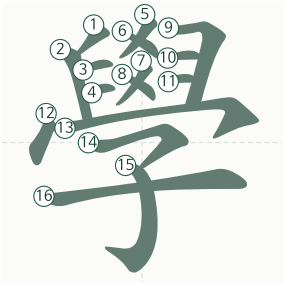
hanja.wordrow.kr/한자/擬/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子



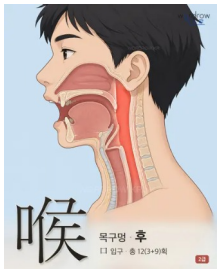


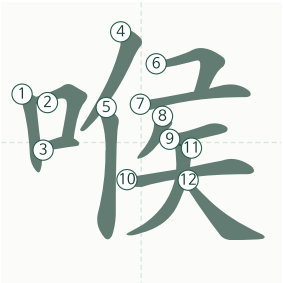
hanja.wordrow.kr/한자/學/

喉

뜻·음 목구멍 후

총 12획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/喉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

부록 · 성대모사의 문헌 속 한자

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 23자

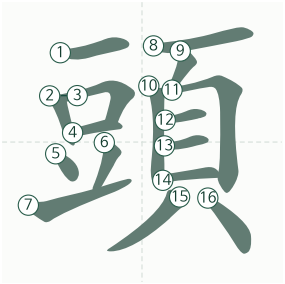
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁





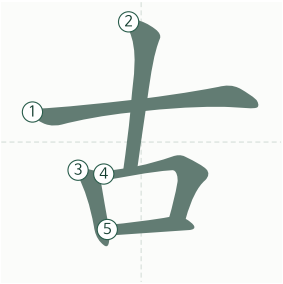
hanja.wordrow.kr/한자/頭/

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





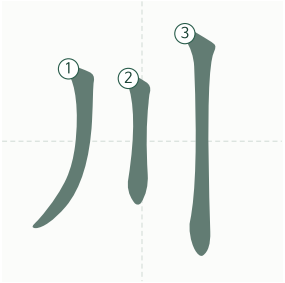
hanja.wordrow.kr/한자/古/

川

뜻·음 내 천

총 3획 · 부수 巛





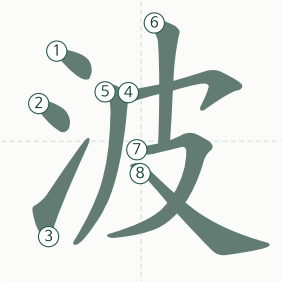
hanja.wordrow.kr/한자/川/

波

뜻·음 물결 파

총 8획 · 부수 水



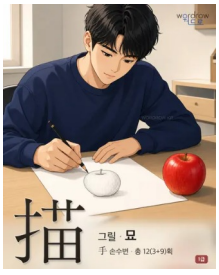


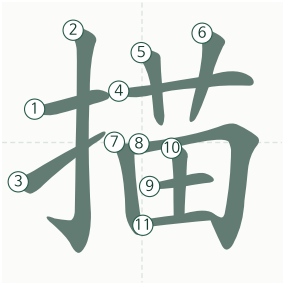
hanja.wordrow.kr/한자/波/

描

뜻·음 그릴 묘

총 12획 · 부수 手





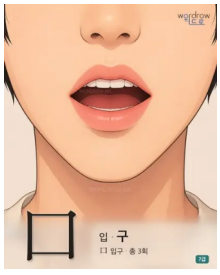
사전 12획 · 획순 그림 11획

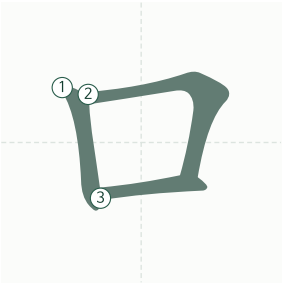
hanja.wordrow.kr/한자/描/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/口/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 23자

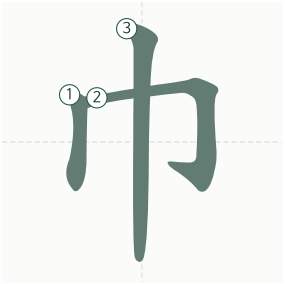
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

巾

뜻·음 수건 건

총 3획 · 부수 巾





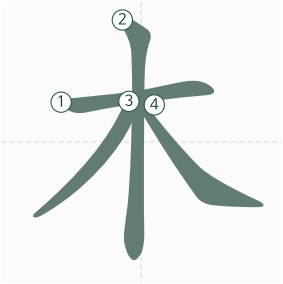
hanja.wordrow.kr/한자/巾/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木



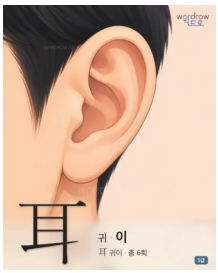


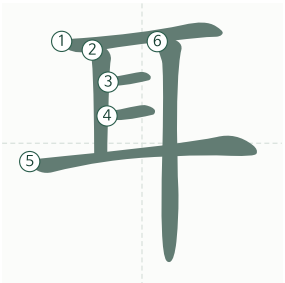
hanja.wordrow.kr/한자/木/

耳

뜻·음 귀 이

총 6획 · 부수 耳





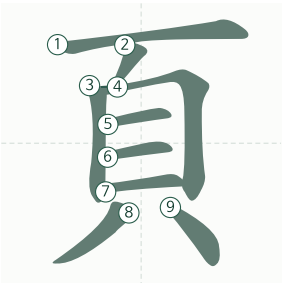
hanja.wordrow.kr/한자/耳/

頁

뜻·음 머리 혈

총 9획 · 부수 頁





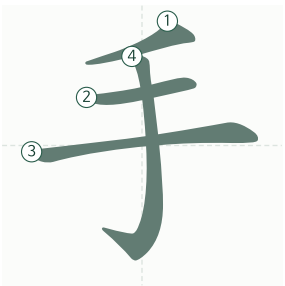
hanja.wordrow.kr/한자/頁/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/手/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 声 · 帯 · 写 · 緑 · 艹.